



REPUBLICA DE CHILE  
MUNICIPALIDAD DE CONCÓN

CONCÓN, 08 MAR 2018

**ESTA ALCALDIA DECRETO HOY LO QUE SIGUE:**

Nº 629 / **VISTOS:** Los antecedentes: El Convenio de Colaboración, suscrito con fecha 04 de enero del 2018, entre la Universidad Andrés Bello y la Ilustre Municipalidad de Concón; y las facultades señaladas en los artículos 36, 56 y 63 del D.F.L. N° 1/2006, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades.

## **D E C R E T O:**

**1.- APRUÉBESE,** el Convenio de Colaboración, celebrado entre la **Universidad Andrés Bello** y la **I. Municipalidad de Concón**, suscrito con fecha 04 de enero del 2018, el cual es del siguiente tenor:

### **CONVENIO DE COLABORACIÓN**

**ENTRE**

**UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO**

**Y**

**MUNICIPALIDAD DE CONCÓN**

En Viña del Mar, Chile, a 04 de enero de 2018, entre la **UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO**, representada por don **NICOLÁS BRONFMAN CÁCERES**, cédula de identidad N° 12.797.221-4 y don **JORGE MARTÍNEZ DURÁN**, cédula de identidad N° 8.402.859-2, ambos domiciliados en Avenida República N° 252, comuna de Santiago, Región Metropolitana, y la **MUNICIPALIDAD DE CONCON**, representada por su Alcalde, don **OSCAR SUMONTE GONZÁLEZ**, cédula de identidad N° 6.687.918-6, domiciliado en Avenida Santa Laura N° 567, comuna de Concón, Región de Valparaíso se celebra el siguiente convenio de colaboración:

**PRIMERO:** Por el presente instrumento los comparecientes se comprometen a estrechar vínculos, estudiar y crear mecanismos concretos que permitan la cooperación mutua en el ámbito de las funciones que la Ley le atribuye a las Municipalidades.

**SEGUNDO:** En virtud de la cláusula anterior, ambas partes se comprometen a estudiar e implementar programas y proyectos relativos a actividades culturales, deportivas, medio ambientales, de salud,

educacionales y turísticas, de perfeccionamiento del personal municipal, y en general en todas aquellas materias que permitan el cumplimiento de las funciones esenciales de las Municipalidades, con el fin de satisfacer las necesidades de las respectivas comunidades locales.

**TERCERO:** Las partes se comprometen a intercambiar experiencias e informaciones y concretar acciones conjuntas que permitan estrechar vínculos de celebración y cooperación que en este convenio se establecen.

**CUARTO:** Concretamente ambas partes podrán intercambiar información relativa a su organización, estructuras y funcionamiento.

**QUINTO:** Ambas partes podrán realizar cursos, seminarios y simposios de capacitación de funcionarios, administración municipal, gobierno y participación local y en general en todas aquellas materias relacionadas con Municipalidades.

**SEXTO:** Con el objeto de concretar el convenio, los comparecientes se comprometen a elaborar un programa de trabajo sobre las materias objeto del presente convenio, que será aprobado según los procedimientos que cada una de las entidades tenga establecido.

**SÉPTIMO:** Las partes deberán establecer bases generales sobre las cuáles se desarrollará el contenido del programa de trabajo antes mencionado y asimismo se establecerá un procedimiento de evaluación de las actividades desarrolladas en virtud del programa.

**OCTAVO:** Para facilitar el cumplimiento del presente convenio, los comparecientes deberán proporcionar toda clase de facilidades para el buen desempeño y desarrollo del presente convenio y el programa de trabajo que se implemente, poniendo a disposición los medios que se requieran para cumplir con este cometido.

**NOVENO:** El presente convenio entrará en vigor a la fecha de su suscripción y tendrá una duración indefinida, salvo que una de las partes comunique a la otra, por escrito, y en cualquier tiempo su intención de no perseverar en el mismo, notificando para dichos efectos al domicilio señalado en la comparecencia.

**DÉCIMO:** Con el objeto de implementar el presente convenio, ambas partes, designarán a las unidades encargadas de ejecutar las actividades que emane de dicho convenio.

**UNDÉCIMO:** Los representantes legales de ambas entidades, firman el presente convenio en cuatro ejemplares, quedando dos en poder de cada entidad.

**DUODÉCIMO:** El presente convenio, deberá ser ratificado mediante el acto administrativo pertinente para cada entidad.

---

2.- **PUBLÍQUESE**, el presente Decreto Alcaldicio con el Convenio respectivo en la página web municipal [www.concon.cl](http://www.concon.cl)

**ANÓTESE, NOTIFIQUESE Y ARCHÍVESE.**

  
 MUNICIPALIDAD DE CONCON  
 SECRETARÍA  
 PATRICIO ANDRÉS TORRES  
**SECRETARIO MUNICIPAL** (S)



OSCAR SUMONTE GONZÁLEZ  
**ALCALDE**

FAT/vrv.

**DISTRIBUCIÓN:**

1. Secretaría Municipal
2. Dirección de Control
3. Dirección de Administración y Finanzas
4. DIDECO
5. Asesoría Jurídica

I. MUNICIPALIDAD DE CONCON		
Dirección de Control		
Objetado	Observado	Revisado